

**VERORDNUNG (EG) 1069/2009 - Erneute Überprüfung der Voraussetzungen bei Erteilung oder Änderung der Zulassung**  
**REGOLAMENTO (CE) 1069/2009 - Ricontrollo dei requisiti per l'attribuzione o modifica del riconoscimento**

Datum des Lokalaugenscheins  
Data del sopralluogo

**Angaben zur Betriebsstätte und zu der dem Lokalaugenschein beiwohnenden Person**  
**Informazioni sullo stabilimento e sulla persona presente al sopralluogo**

Betriebsstätte mit Zulassung \_\_\_\_\_ in der Gemeinde \_\_\_\_\_  
Stabilimento con riconoscimento **ABP** \_\_\_\_\_ sito nel comune di \_\_\_\_\_  
Firmenbezeichnung \_\_\_\_\_  
Ragione sociale della ditta \_\_\_\_\_  
Steuernummer \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_  
Dem Lokalaugenschein beiwohnende Vertretung der Firma:  
Rappresentante della ditta presente al sopralluogo:  
Zuname (ledig) \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
cognome (nubile) \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_  
geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
nato/nata il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
Steuernummer \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_  
Funktion \_\_\_\_\_  
funzione  Besitzer/Besitzerin  delegierte Person  
 proprietario/prorietaria  persona delegata  
 gesetzliche Vertretung  anderes (anführen)  
 legale rappresentante  altro (indicare)

**Mitarbeiter des Tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs, die den Lokalaugenschein durchführten:**  
**Collaboratori del Servizio Veterinario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige che hanno svolto il sopralluogo:**

**Ergebnis des Lokalaugenscheins**  
**Esito del sopralluogo**

**günstig** für das Erstellen des Dekrets zur **bedingten** Erteilung/Aktualisierung der Zulassung  
**favorevole** al rilascio del decreto di attribuzione/modifica **condizionata** del riconoscimento  
Termin für den folgenden Lokalaugenschein:  
data per il successivo sopralluogo: \_\_\_\_\_

**günstig** für das Erstellen des Dekrets zur **endgültigen** Erteilung/Änderung der Zulassung (alle Voraussetzungen erfüllt)  
**favorevole** al rilascio del decreto di attribuzione/modifica **definitiva** del riconoscimento (presenti tutti i requisiti)  
Bei den Produkten ist keine bedingte Änderung der Zulassung vorgesehen.  
Per i prodotti non è previsto la modifica condizionata del riconoscimento.

**ungünstig** - bewirkt die Abweisung des Gesuchs der Firma  
**sfavorevole** - comporta il rigetto dell'istanza della ditta

**Unterschriften**

**Firme**

Für den Südtiroler Sanitätsbetrieb  
Per l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Vertretung der Firma  
Rappresentante della ditta

Stand des Vordrucks: / modulo aggiornato il: **04.06.2026**  
abrufbar unter: / scaricabile da:

<https://landwirtschaft.provins.bz.it/de/publikationen> / <https://agricoltura.provincia.bz.it/it/publicazioni>